

Ficha de criança do Jido Kurabu
 児童クラブ児童個別記録表

Dados de criança 入所児童	フリガナ				Sexo 性別	M 男 · F 女
	Nome 氏名					
	Data de nascimento 生年月日	Heisei 平成	Ano 年	Mês 月	Dia 日生	
Endereço 住所						
Nome da escola 学校名	豊川市立	Shogakko 小学校	Série 学年	Telephone 自宅電話	-	
	Creche/Jardim de infância que se formou (出身保育園又は幼稚園等)			Celular 携帯電話	-	-
E-mail	@					

Familiares que moram juntos (exceto a criança que será inscrita)
 同居家族の状況 (本人は除く)

Nome 氏名	Parentesco 続柄	Data de nascimento 生年月日	Idade 年齢	Profissão 職業	Observação 備考

Pessoa que levará a criança (circular todos que se enquadram) *No caso da criança ficar no Jido Kurabu o dia todo (nos dias em que não há aulas escolares)
 送りの状況 (該当するすべてに○を記入してください。) ※1日開所時の送る人について記載。

Pai 父	Mãe 母	Avós 祖父母	Outros 其他()
-------	-------	----------	--------------

Pessoa que buscará a criança (circular todos que se enquadram)
 お迎えの状況 (該当するすべてに○を記入してください。)

Pai 父	Mãe 母	Avós 祖父母	Outros 其他()
-------	-------	----------	--------------

Contatos de emergência
 緊急連絡先

Primeiro 1	Nome 氏名	Parentesco 続柄	Telephone 電話 () -
	Endereço 住所		
Segundo 2	Nome 氏名	Parentesco 続柄	Telephone 電話 () -
	Endereço 住所		
Terceiro 3	Nome 氏名	Parentesco 続柄	Telephone 電話 () -
	Endereço 住所		

Situação de trabalho dos pais

勤務状況

Nome do pai 父の氏名			Nome da mãe 母の氏名		
Dados do trabalho 勤務先	Nome da empresa 事業所名		Dados do trabalho 勤務先	Nome da empresa 事業所名	
	Endereço 所在地			Endereço 所在地	
	Telefone 電話番号			Telefone 電話番号	
	Horário de trabalho 勤務時間			Horário de trabalho 勤務時間	
	Dia de folga 休日			Dia de folga 休日	

Mapa da casa até a escola e Jido Kurabu (percurso)

地図

自宅 → 学校 → 児童クラブ → 自宅 (児童の通学・通所経路がわかるように)

Informações sobre saúde
健康の記録

Nome da criança
氏名

			Doenças 病気・疾患等				Modo de tratamento 対応の仕方(投薬等)		
Estado de saúde 健康状態	Fácil de adoecer かかりやすい 病気	Não Sim 無・有	Gripe Bronquite Diarréia Prisão de ventre Vômito 風邪・気管支炎・下痢・便秘・嘔吐 Amígdala Otite médio Deslocamento de articulações Parte 扁桃腺炎・中耳炎・脱臼(部位)						
	Alergia アレルギー性 疾患	Não Sim 無・有	Dermatite atópica Bronquite asmática Urticária アトピー性皮膚炎・ぜんそく・じんましん Rinite alérgica Choque Anafilático アレルギー性鼻炎・アナフィラキシー Outros ()						
		Tipo de alergia アレルギー ゲン	Ovo Leite Trigo Soja Crustáceo Fruto do mar Fruta 卵・牛乳・小麦・大豆・甲殻類・魚介類・果物類 Fruto de cascaija Polen Pelo de animal Pó doméstico Ácaro ナッツ類・花粉・動物の毛・ハウスダスト・ダニ Outros ()						
	Outras doenças crônicas その他の 慢性疾患	Não Sim 無・有	Convulsão febril Última data ano mês Problemas cardíacos 熱性けいれん(最終年月)・心臓疾患 Hérnia Outros ヘルニア・その他()						
	Problemas visuais 視覚の異常	Não Sim 無・有	Hipermetropia Miopia Visão fraca Estrabismo 遠視・近視・弱視・斜視 Outros ・その他()						
	Problemas auditivos 聴覚の異常	Não Sim 無・有	Não ouve bem Hipoacusia Outros 聞こえが悪い・難聴・その他()						
	Temperatura normal 平熱	℃							
Historico de doenças 既往歴	Sarampo 麻疹 (はしか)	Catapora 水痘 (水ぼうそう)		Tosse comprida 百日咳		Caxumba 流行性耳下腺炎 (おたふくかぜ)		Rubéola 風しん (三日ばしか)	
	ano meses 歳 ヶ月	ano meses 歳 ヶ月	ano meses 歳 ヶ月	ano meses 歳 ヶ月	ano meses 歳 ヶ月	ano meses 歳 ヶ月	ano meses 歳 ヶ月	ano meses 歳 ヶ月	
Instituição médica de costume かかりつけの病院									
Deficiência 障がい等	Não tem Tem 無・有	Diagnóstico 診断名	Não tem Tem () 無・有 ()						
		Carteira de Deficiência Intelectual 療育手帳	Não tem Tem Grau 無・有(A・B・C) 判定	Carteira de Deficiência Física 身体障害者手帳		Não tem Tem (Grau 無・有 (級)			
		Instituição/Hospital que frequenta 通っている機関・病院	Nome da instituição/hospital 機関・病院名 ()		Frequência 頻度 (週・月)		Por semana/mês 回		

食事 Refeição	Café da manhã 朝食時間	Horas 時	Minutos 分	Quantidade 食事量	Bastante 多い	Normal 普通	Pouco 少ない	Varia むらがある		
	Alimentos que não pode comer 偏食	Não 無	Sim 有	Modo de comer 食べ方	Colher スプーン	Garfo フォーク	Hashi 箸	Outros その他		
	Conteúdo da alimentação 食事内容	Comida favorita 好きな食物:		Lanche おやつ	Irregular 不規則	Regular 規則的				
睡眠 Sono	Horário de acordar 起床	Horas 時	Minutos 分	Soneca 昼寝	Não tem しない					
	Horário de dormir 就寝	Horas 時	Minutos 分	Mania くせ	Tem する					
	Dorme 寝つき	Bem 良い	Maior 悪い(対応の仕方:)							
	Acorda 寝起き	Bem 良い	Maior 悪い(対応の仕方:)							
排泄 Necessidade fisiológica	Urina 排尿	Pouco 遠い			Normal 普通	Bastante 近い()	Cada minutos 分おき			
	Fezes 排便	Consegue urinar sozinho 一人でできる			Às vezes urina na cueca/calcinha 失敗することがある			Outros その他()		
	Urina à noite 夜尿	Não tem 無			Tem 有					
発音 Fala	Pronúncia 発音	Não há preocupação 特に心配なし			Clara はっきりしている	Imperfeita 聞き取りにくい	Outros その他:			
	Modo de falar 話し方	Não há preocupação 特に心配なし			Normal 普通	Gagueira ことばがつかえる	Outros その他:			
あそび Brincadeiras	Modo de brincar 遊び方	Tem amigos 友達がいる(いる・いない)			Sim 有	Não ない	Brinca sozinho 一人で遊ぶ	Brinca com irmãos 兄弟と遊ぶ	Brinca com amigos 友達と遊ぶ	
	Brincadeira favorita 好きな遊び									
性格 Personalidade	Lado bom 長所									
	Lado ruim 短所									
くせ Mania										
Convívio com a família 家族との触れ合い		Como é chamado em casa? 家族でどのように呼ばれていますか : O que se preocupou na educação do seu filho/a? どんなことに気をつけて育てましたか: Com quem come as refeições? 誰と食事をしますか:								
Preocupações 心配なこと										